

Information on Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No.5A
銷售安排第 5A 號

Name of the Development : 發展項目的名稱 :	Grand Homm 傲瓊
Date of the Sale : 出售日期 :	Mondays to Fridays (excluding public holidays) from 1 November 2022 until 15 December 2022 (both days inclusive) 由 2022 年 11 月 1 日起至 2022 年 12 月 15 日 (包括首尾兩天) 的每個星期一至五 (公眾假期除外)
Time of the Sale : 出售時間 :	<u>Commencement date and time of Tender:</u> 12:00 noon on Mondays to Fridays (excluding public holidays) from 1 November 2022 until 15 December 2022 (both days inclusive) <u>Closing date and time of Tender</u> 4:00 p.m. on Mondays to Fridays (excluding public holidays) from 1 November 2022 until 15 December 2022 (both days inclusive) <u>招標開始日期及時間</u> 由 2022 年 11 月 1 日起至 2022 年 12 月 15 日 (包括首尾兩天) 的每個星期一至五 (公眾假期除外) 每日中午 12 時正 <u>招標截止日期及時間</u> 由 2022 年 11 月 1 日起至 2022 年 12 月 15 日 (包括首尾兩天) 的每個星期一至五 (公眾假期除外) 每日下午 4 時正 Note: Please refer to the following section entitled "Other matters" 備註: 請參閱下項「其他事項」
Place where the sale will take place : 出售地點 :	Unit 505, 5/F Mega Trade Centre, 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong ("Sales Office") 香港荃灣美環街 1 - 6 號時貿中心 5 樓 505 室 (「售樓處」)
Number of specified residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的數目 :	1
Description of the residential properties that will be offered to be sold : 將提供出售的指明住宅物業的描述 :	<u>The following units in Tower 2:</u> 以下在第 2 座的單位 : 11B
The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase : 將會使用何種方法, 決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序 :	
Sale by Tender See details and particulars in the tender notice. From 1 November 2022 to 15 December 2022 (Mondays to Fridays (excluding public holidays) from 12:00 noon to 4:00 p.m.), the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at the Sales Office. Please also refer to "Other Matters" below. 以招標方式出售 請參閱招標公告的細節和詳情。由 2022 年 11 月 1 日至 2022 年 12 月 15 日 (星期一至五 (公眾假期除外) 由中午 12 時至下午 4 時), 招標公告及其他相關招標文件可於售樓處免費領取。另請參閱下文「其他事項」。	

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the above.

請參照上文。

Other Matters:

其他事項：

1. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of this Sales Arrangements, the English version shall prevail.
倘若本銷售安排中英文版本有異，以英文版本為準。
2. The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has absolute right to change the closing date and/or time of the tender in respect of all or any of the specified residential properties from time to time by amending and/or issuing Sales Arrangements.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改全部或任何指明住宅物業的招標日期及/或時間。
3. The tender of the specified residential properties on any date of sale will be suspended during the time at which Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning Signal is in effect.
於任何出售日期進行的指明住宅物業的招標，會於 8 號或以上颱風訊號或黑色暴雨警告訊號生效期間暫時停止。
4. Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender **within 7 working days** after the close of that previous tender exercise.
有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 **7 個工作天內**接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。
5. In the event that any of the specified residential properties offered to be sold under this Sales Arrangements is sold pursuant to other sales arrangements prior to the first date of sale hereunder, the said property will cease to be available for sale under this Sales Arrangements.
如本銷售安排下提供出售的任何指明住宅物業已於本銷售安排下的出售日期首天前依據其他銷售安排出售，該物業將不會於本銷售安排下提供出售。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地點可供公眾免費領取：

Unit 505, 5/F Mega Trade Centre, 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, N.T., Hong Kong
香港荃灣美環街 1 - 6 號時貿中心 5 樓 505 室

Date of Issue: 28 October 2022
發出日期：2022 年 10 月 28 日

Date of Revision: 7 November 2022
修改日期：2022 年 11 月 7 日